

دليل الموارد الإقليمية

للأشخاص اللاجئين في مدينة إشبيلية

CEA(R)
Comisión Española
de Ayuda al Refugiado



- 5 أرقام الطوارئ
- 6 الاستضافة الدّولية
- 7 رعاية شاملة
- 10 الاستشارة القانونية
- 11 الشرطة الوطنية للأجانب
- 12 تسجيل السكن
- 13 العودة الطوعية
- 14 التواصل بين أفراد العائلة
- 15 النقل
- 17 الرعاية الصحية
- 20 الخدمات الاجتماعية الإقليمية
- 22 مصلحة رعاية المرأة
- 24 الدعم اللغوي
- 26 التكوين والتوجيه في ميدان العمل
- 29 مواقع على الأنترنت للبحث عن عمل
- 30 الأنشطة الثقافية والترفيهية
- 33 المراكز الدينية
- 34 المكتبات العامة
- 35 العمل التطوعي



تصفّح خريطة الموارد الإقليمية على الشبكة
<https://cespyd.es/sevillarecursosrefugiados/>

أرقام الطوارئ

هذه الأرقام ضرورية لطلب المساعدة عند اللزوم وخصوصا عند حدوث أي طارئ، وهي متاحة 24 ساعة. ويمكن الاتصال بها من كل الخطوط التي توفرها شركات الاتصال.

رقم الطوارئ العام:

112

ر



طوارئ صحية:

061

ر



شرطة:

092/091

ر



إطفاء:

081/080

ر



شؤون المواطنين:

010

ر



من نحن

التنسيق:

برخينيا بالوما ومانويل غارثيا راميريث
مركز البحث والعمل الإقليمي لجامعة
إشبيلية (CESPYD)
أريانا بيريث غونثاليث، اللجنة الإسبانية
لمساعدة اللاجئين (CEAR)

إعداد المحتوى:

إيريني دي لا مورينا لوبيث

التصنيف:

خيسوس بازيرا

تصميم خريطة الموارد الإقليمية:

كلاوديا هورطادو رودريغيث

التمويل:

مكتب التعاون من أجل التنمية، جامعة إشبيلية

شكر:

يرجع الفضل في إعداد هذا الدليل إلى الأشخاص
اللاجئين الذين شاركوا في مشروع "اللزعة
الإنسانية وتحقيق الراحة النفسية لدى اللاجئين
في أندلوسيا"، بتمويل من مؤسسة
لافوركاد-بونشي في 2017.

تصفح خريطة الموارد الإقليمية على الشبكة

<https://cespyd.es/sevillarecursosrefugiados/>



رعاية شاملة

توجد في مدينة إشبيلية منظمات متخصصة تساعد الأشخاص اللاجئين على الاندماج في المجتمع وذلك عبر الخدمات التالية:

- الاستضافة
- التوجيه وتقديم المعلومات.
- الاستشارة القانونية.
- ترجمة الوثائق والترجمة الفورية.
- الرعاية النفسية.
- الإشراف الاجتماعي.
- التكوين والشغل.
- لمّ الشمل أو التجمع العائلي.
- رعاية ضحايا التمييز.
- دروس اللغة الإسبانية.
- الأنشطة الثقافية والترفيهية.
- العمل التطوعي.

◆ Acceem اللجنة الكاثوليكية الإسبانية للهجرة ACCEM

📍 عنوان: Calle Beatriz de Suabia, 57. 41005 Sevilla
 📞 هاتف: 954 31 33 33 / 954 31 33 44
 ✉ بريد إلكتروني: retornovoluntario@acceem.es
 📠 اتصال: sevilla@acceem.es
 🌐 موقع: www.acceem.es
 ⌚ توقيت: من من الإثنين إلى الخميس من 9.00 إلى 14.00 ومن 16.00 إلى 19.00.
 والجمعة من 9.00 إلى 14.00

◆ مركز استضافة اللاجئين (CAR)

📍 عنوان: Plaza de la Acogida, 1. 41020. Sevilla Este
 📞 هاتف: 954 52 96 85
 ✉ بريد إلكتروني: car.sevilla@meys.es
 🌐 موقع: http://extranjeros.empleo.gob.es/es/ProteccionAsilo/car/
 ⌚ توقيت: مقر إقامة 24 ساعة



إن برنامج الرعاية الأولى موجه لكل من طالبي والمستفيدين من الحماية الدولية، ووضع الأشخاص عديمي الجنسية والحماية المؤقتة في إسبانيا .

قد وضعت CEAR هذا البرنامج في أوسكادي ، جزر الكناري، إشبيلية، مالاغا وكاديز. وهي مرحلة ما قبل الرعاية ، حيث يتم إجراء التقييم والإحالة الأولى الموجهة إلى طالبي اللجوء من أجل ضمان تغطية الاحتياجات الأساسية والعاجلة خلال الوقت المنقضي بين إضفاء الصفة الرسمية (أو طلب موعد لتسوية الوضع القانوني) لمطلب اللجوء وتعيين مكانا داخل نظام الرعاية من طرف وزارة التشغيل و الهجرة والشؤون الاجتماعية

◆ اللجنة الإسبانية لمساعدة اللاجئين: CEAR

CEA(R)
Comisión Española
de Ayuda al Refugiado

📍 عنوان: CalleSanJorge,7.Casa2.BajoA.41010,Sevilla
 📞 هاتف: 954619164 / 954912496
 ✉ بريد إلكتروني: voluntariado.sevilla@cear.es
 🌐 موقع: www.cear.es
 ⌚ توقيت: من 8.00 إلى 15.00

الاستضافة الأولية





◆ مؤسسة ثيبايم (CEPAIM): التعايش والتماسك المجتمعي:



📍 عنوان: Calle Aragón, 5. 41006. Sevilla
 📞 هاتف: 687 10 36 21
 ✉ بريد إلكتروني: retornovoluntario@cepaime.org
 🌐 موقع: www.cepaime.org
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الخميس، من 9:00 إلى 14:30، ومن 16:00 إلى 19:00.
 الجمعة من 9:00 إلى 14:30.

◆ اتحاد أندلوسيا تستضيف



📍 عنوان: C/ Cabeza del Rey Don Pedro, 9 bajo. 41004 Sevilla
 📞 هاتف: 954 90 07 73
 ✉ بريد إلكتروني: acoge@acoge.org
 🌐 موقع: www.acoge.org
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 16:00.

◆ مؤسسة إشبيلية تستضيف



📍 عنوان: Avenida Cristo de la Expiración, s/n. 41001. Sevilla
 📞 هاتف: 954 90 29 60 / 954 90 81 38
 ✉ بريد إلكتروني: comunicacion@sevillaacoge.org
 🌐 موقع: www.sevillaacoge.org
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00 ومن 17:00 إلى 20:00

◆ كاريتاس إشبيلية: مشروع ناثرية



📍 عنوان: Calle Ciclismo, 46. 41020. Sevilla Este
 📞 هاتف: 954 21 65 46
 ✉ بريد إلكتروني للاستعلام: info@caritas-sevilla.org
 🌐 موقع: www.caritas-sevilla.org
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 11:00 إلى 21:00

◆ اللجنة الإسبانية لمساعدة اللاجئين: CEAR



📍 عنوان: Calle San Jorge, 7. Casa 2. Bajo A. 41010, Sevilla
 📞 هاتف: 954 91 24 96 / 954 61 91 64
 ✉ بريد إلكتروني: voluntariado.sevilla@cear.es
 🌐 موقع: www.cear.es
 ⌚ توقيت: من 8:00 إلى 21:00.

◆ الصليب الأحمر الإسباني



📍 عنوان: Avenida de la Cruz Roja, 1. 41009. Sevilla
 📞 هاتف: 954 37 66 13
 ✉ بريد إلكتروني: sevilla@cruzroja.es
 🌐 موقع: www.cruzroja.es
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 8:00 إلى 21:00





الشرطة الوطنية للأجانب

قسم متخصص تابع للشرطة الوطنية يتفرغ للإجراءات والمعاملات التالية:

- طلبات اللجوء
- إصدار الشهادات وتعيين رقم الهوية للأجانب
- رخص الإقامة والعمل وتجديدها
- إصدار بطاقة الهوية الخاصة بالأجانب
- رخص العودة
- التجمع العائلي أو لم شمل الأسرة
- الملفات العقابية

مكتب الأجانب في إشبيلية

عنوان: Plaza de España s/n, (Torre Norte). 41071. Sevilla
هاتف: 955 56 95 59
بريد إلكتروني: sevilla.oue@policia.es
اتصال: www.seat.mpr.gob.es
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 17:30
موعد مسبق: بالبريد والهاتف في بعض الإجراءات

الوحدة الإقليمية للأجانب والحدود

عنوان: Avenida de Blas Infante 12, 3º. 41011. Sevilla
هاتف: 954 28 97 15 / 954 28 97 25
موقع: www.policia.es/documentacion/oficinas/andalucia.html

خدمة مجانية للإرشاد والاستشارة والتوجيه القانوني حول المواضيع التالية: الإجراءات القانونية، تسوية الأوضاع، رخصة الإقامة والعمل، التجذر الاجتماعي العائلي والمهني، تجديد الرُّخص، لم الشمل أو التجمع العائلي، رفض الرخص، طلب الجنسية، العنف الجنسوي...

هيئة المحامين بإشبيلية

عنوان: Plaza Letrados de Sevilla (Palacio de Justicia Planta Baja). 41004, Sevilla
هاتف: 954 41 04 18
استمارة التواصل: www.icas.es/contacto/#formularios
موقع: www.icas.es
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 13:00
التوقيت: في عيد الفصح ومعرض إشبيلية وشهر آب/أغسطس وأعياد الميلاد: من 10:00 إلى 12:00
موعد مسبق: www.citapreviadirecta.com/ilustre- colegio-de-abogados-de-sevilla



كوديناف: التعاون والتنمية مع شمال إفريقيا: CODENAF

عنوان: Avenida Sanchez Pizjuán, 9. Local sótano. 41009. Sevilla
هاتف: 954 90 35 41
بريد إلكتروني: codenaf@codenaf.org
موقع: www.codenaf.org



الحركة من أجل السلم ومحاربة التسليح والحرية: MPDL

عنوان: Calle Imagen, 6. 4ºD. 41003, Sevilla
هاتف: 954 22 21 34
بريد إلكتروني: sevilla@mpdl.org
موقع: www.mpdl.org
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 17:30



الاتحاد العام للعمال في أندلوسيا UGT Andalucía

عنوان: Calle Antonio Salado 1041002. 12-. Sevilla
هاتف: 954 50 63 07
بريد إلكتروني: psocialeseigualdad@andalucia.ugt.org
موقع: www.ugt-andalucia.com



الاستشارة القانونية





العودة الطوعية

تقوم بعض المنظمات بمساعدة اللاجئين على إجراءات العودة إلى بلدانهم إذا ما قرروا ذلك، كما تقدم لهم إعانة مالية خاصة بذلك.

◆ جمعية اللجنة الكاثوليكية الإسبانية للهجرة (ACCEM)



📍 عنوان: Calle Beatriz de Suabia, 57. 41005 Sevilla

☎ هاتف: 954 31 33 33 / 954 31 33 44

✉ بريد إلكتروني: retornovoluntario@accem.es

📞 اتصال: sevilla@accem.es

🌐 موقع: www.accem.es

⌚ توقيت: من الإثنين إلى الخميس من 9:00 إلى 14:00 ومن 16:00 إلى 19:00، والجمعة من 9:00 إلى 14:00

◆ مؤسسة ثيبايم (CEPAIM): التعايش والتماصك الاجتماعي



📍 عنوان: Calle Aragón, 5. 41006. Sevilla

☎ هاتف: 687 10 36 21

✉ بريد إلكتروني: retornovoluntario@cepaim.org

🌐 موقع: www.cepaim.org

⌚ توقيت: من الإثنين إلى الخميس، من 9:00 إلى 14:30، ومن 16:00 إلى 19:00. الجمعة من 9:00 إلى 14:30.

تسجيل السكن في البلدية المحلية واجب وحق مكفول لكل الأشخاص المقيمين في إسبانيا بغض النظر عن جنسيتهم وعن توفرهم على رخصة الإقامة أم لا. كل المعلومات والبيانات التي يتم تقديمها للقيام بهذا الإجراء تحفظ تحت السرية.

تترتب على تسجيل السكن مجموعة من الامتيازات أهمها:

- الحق في الاستفادة من برامج المساعدة والحماية الاجتماعية والتربوية والمهنية والسكنى، الخ..
- إثبات الإقامة الفعلية في إسبانيا وهو ضروري لتسوية الوضع والحصول على رخصة العمل.
- الحق في الاستفادة من الرعاية الطبية واستصدار البطاقة الصحية الخاصة بذلك.

◆ مصلحة التعداد السكاني في بلدية إشبيلية



📍 عنوان: Calle el Jovo, 2. 41001. Sevilla

☎ هاتف: 010

🌐 موقع: www.sevilla.org

⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة، من 8:30 إلى 14:30

📅 موعد مسبق: https://www.sevilla.org/ayuntamiento/competencias-areas/rea-de-hacienda-y-administracion-publica/servicio-estadistica/tramites/solicitud-cita-previa

تسجيل السكن





النقل

للتنقل بشكل مريح عبر مدينة إشبيلية، هناك وسائل نقل متنوعة: الحافلات الحضرية، الترام في وسط المدينة، والمترو. توجد في المدينة أيضا خدمة الدراجات الهوائية العمومية.

الحافلات الحضرية TUSAM

موقع: www.tusam.es
 توقيت: www.tusam.es/index.php?id=11
 الخطوط والمسارات: www.tusam.es/index.php?id=3
 تطبيق "توسام" (Tusam) لمتابعة الأوقات على المباشر:
www.tusam.es/index.php?id=495
 هاتف 24 ساعة: 010 / 955 010 010
 مكاتب استقبال المواطن

Prado San Sebastián: Plaza San Sebastián, s/n. 41004. Sevilla.
 هاتف: 955 47 92 90
 توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 8.00 إلى 20.00

مكاتب أخرى: www.tusam.es/index.php?id=65

الترام



هذه خدمة لمساعدة الأشخاص على البحث عن أقاربهم بعد فقدان الاتصال بهم بسبب النزاعات المسلحة وأشكال العنف الأخرى، وبسبب الكوارث التي تحدث طبيعياً أو بفعل الإنسان، وبسبب الهجرة وغيرها من الإكراهات الأخرى التي تستدعي التدخل لدواع إنسانية.

الصليب الأحمر الإسباني



عنوان: Avenida de la Cruz Roja, 1. 41009. Sevilla
 هاتف: 954 37 66 13
 بريد إلكتروني: sevilla@cruzroja.es
 موقع: www.cruzroja.es
 توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 8:00 إلى 21:00

إعادة ربط الاتصال بالأقارب





الرعاية الصحية

إن الرعاية الصحية في أندلوسيا مجانية لجميع الأشخاص، بغض النظر عن وضعهم الإداري. ومع ذلك، لطلب موعد مع طبيب عام أو استشارة الأخصائيين فإن البطاقة الصحية لازمة. ويتم الحصول عليها في المراكز الصحية. و توجد أيضا منظمات غير حكومية أخرى التي تقدم الرعاية الصحية.

الهاتف العام للطوارئ

061 / 112



مستشفيات 24 ساعة

مستشفى بيرخين مكارينا

عنوان: Avenida Dr. Fedriani, 3. 41009. Sevilla
هاتف: 955 00 80 00

مستشفى بيرخين ديل روئيو

عنوان: Avenida Manuel Siurot s/n. 41013. Sevilla
هاتف: 955 01 20 00

مستشفى بيرخين ديل بالمى

عنوان: Avenida Bellavista s/n. 41014. Sevilla
هاتف: 955 01 50 00

المستوصفات

توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 8:00 إلى 20:00

موعد مسبق:

هاتف 955 54 50 60

على الشبكة: Online: ws003.juntadeandalucia.es

تطبيق: App: www.juntadeandalucia.es/SaludResponde/AppMovil/

عناوين:

Alamillo: Calle Periodista Juan Carlos Vélez Ruiz, 4. 41009

هاتف: 955 40 21 00

المترو



موقع: www.metro-sevilla.es

توقيت العمل:

من الإثنين إلى الخميس: 06.30 إلى 23.00
الجمعة والعشية قبل أيام العطل: من 06.30 إلى 02.30
أيام السبت: من 07.30 إلى 02.00
أيام الأحد: من 07.30 إلى 23.00



خدمة الدراجات الهوائية العمومية: لا بد لك قبل استخدامها من تسجيل نفسك في الموقع على الشبكة ودفع حصة سنوية بسيطة.



موقع: www.sevici.es/

هاتف: 900 90 07 22

مكتب الاستقبال: Plaza de San Francisco, Edificio Laredo.
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 10:00 إلى 14:00، ومن 15:00 إلى 18:00





Polígono Sur: Calle Bendición y Esperanza, 1. 41013.
هاتف: 954 78 69 02
Puerta Este: Calle Cueva de la Pileta, 10. 41020.
هاتف: 954 71 29 06
Ronda Histórica : Calle Carretera de Carmona, 16. 41008.
هاتف: 955 00 18 00
San Jerónimo: Avenida Medina y Galnares, s/n. 41015.
هاتف: 955 00 77 33
San Luis : Calle Inocentes esquina San Luis, s/n. 41003.
هاتف: 954 99 41 82
San Pablo: Calle Jerusalén, s/n. 41007.
هاتف: 954 99 41 40
Torreblanca : Calle Castilleja del campo, 5. 41016.
هاتف: 954 71 28 27
Virgen de África: Calle Virgen de África, 1. 41011.
هاتف: 954 78 68 14

مؤسسات غير ربحية

أطباء العالم



عنوان: Calle Bajos del Puente Cristo de la Expiración s/n. 41001, Sevilla.
هاتف: 954 90 82 88
بريد إلكتروني: sevilla@medicosdelmundo.org
موقع: www.medicosdelmundo.org
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 17:00

مؤسسة ثيمي (CIMME): المركز الدولي للأطباء من أجل المهاجرين



عنوان: C/ Castellar 42, Bajo. 41003, Sevilla.
هاتف: 954 22 15 20
بريد إلكتروني: cimme@infomed.es
موقع: www.facebook.com/fundacioncimme

Alcosa Mercedes Navarro: Calle Ciudad de Paterna, s/n. 41019.
هاتف: 954 78 68 45
Amante Laffón: Plaza San Martin de Porres, 8. 41010.
هاتف: 954 71 28 40
Amate: Calle Puerto de Navacerrada s/n. 41006.
هاتف: 954 71 21 01
Bellavista: Avenida Jerez, 67. 41013.
هاتف: 954 71 21 52
Cerro del Águila: Calle Águila Perdicera, s/n. 41006.
هاتف: 954 78 66 45
Cisneo Alto-Las Naciones : Calle Escultor Francisco Buiza. 41008.
هاتف: 955 40 22 66
El Cachorro: Calle Virgen del Patrocinio. 41010.
هاتف: 954 99 40 47
El Greco: Avenida El Greco, s/n. 41007.
هاتف: 955 01 76 83
El Juncal: Avenida Ronda del Tamarguillo. 41005.
هاتف: 954 71 27 70
El Porvenir : Calle Porvenir, esquina Diego de la Barrera. 41013.
هاتف: 954 71 23 23
Esperanza Macarena: Calle María Auxiliadora, 4. 41003.
هاتف: 955 01 75 17
La Candelaria: Avenida San Juan de la Cruz, s/n. 41006.
هاتف: 954 71 21 91
La Plata: Calle Algaba. 41006.
هاتف: 954 99 42 31
Las Letanías: Calle Madre Amable. 41013.
هاتف: 954 78 69 45
Las Palmeritas : Calle Beatriz de Suabia, s/n. 41005.
هاتف: 954 71 21 23
Los Bermejales : Avenida Jerez. 41012.
هاتف: 954 71 20 04
Mallén: Calle Mallen. 41018.
هاتف: 955 03 78 54
María Fuensanta Pérez Quirós: Av. de las Ciencias, 43. 41020.
هاتف: 954 78 67 83
Marqués de Paradas: Calle Marqués de Paradas, 18. 41001.
هاتف: 954 99 40 77
Pino Montano A: Calle Forjadores, s/n. 41015.
هاتف: 954 71 29 20
Pino Montano B: Calle Mar de Alboran. 41015.
هاتف: 954 71 27 38
Polígono Norte: Avenida del Pueblo Palestino, s/n. 41008.
هاتف: 954 78 67 35





◆ نرفيون

☐ عنوان: C/ Marqués de Nervión, nº 75. 41005, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 27 70
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:00 إلى 19:00

◆ بوليغونو سور

☐ عنوان: Avda de la Paz, nº 10 41013, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 34 60
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:00 إلى 19:30

◆ سان خيرونيمو

☐ عنوان: C/ Mejillón, nº 65. 41015, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 05 54
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والثلاثاء من 14:00 إلى 19:45

◆ سان بابلو – سانطا خوسطا

☐ عنوان: Avda. Pedro Romero, nº 6. 41017, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 31 00
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والأربعاء والخميس من 16:00 إلى 19:00

◆ طوري بلانكا

☐ عنوان: C/ Mitra s/n. 41017, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 13 40
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والثلاثاء من 14:00 إلى 19:45

◆ طريس باريوس – آماطي

☐ عنوان: Pza. Doctor Andreu Urra, s/n, 41006, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 14 60
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والخميس من 16:00 إلى 19:00

◆ طريانا – لوس ريميذيوش

☐ عنوان: C/ San Jacinto, nº 27. 41010, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 35 35
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 7:45 إلى 15:15
 مساء الثلاثاء والأربعاء من 16:15 إلى 19:15

◆ باثيي

☐ عنوان: Prolongación Huerta de la Fontanilla, s/n. 41015
 ☎ هاتف: 955 47 05 87
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 8:00 إلى 15:00
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:00 إلى 19:00

تقدم مراكز الخدمات الاجتماعية الإقليمية المشورة للسكان حول المساعدات والموارد الضامنة للحماية الاجتماعية، وتقوم بالتدابير المناسبة لتعزيز الرفاه الاجتماعي، وتتخذ الإجراءات الهادفة لتحقيق الاندماج الاجتماعي، وتوفر الرعاية في الظروف الاجتماعية الصعبة، كما تقوم بمهام كثيرة أخرى.

◆ ألكوسا – بوليغونو أيرؤوبيرطو

☐ عنوان: Avda. de las Ciencias, 43B. 41020. Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 16 00 / 955 47 16 01
 ☕ توقيت: صباحا من الثلاثاء إلى الجمعة: من 9:15 إلى 12:30
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:00 إلى 19:00

◆ برمخاليس

☐ عنوان: Avda. del Reino Unido, nº 6. 41012. Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 26 50 / 955 47 26 51
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00
 مساء الإثنين والخميس من 16:00 إلى 19:00

◆ كاسكو أنيغوو (المدينة القديمة)

☐ عنوان: C/ Arrayan, nº1. 41003. Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 21 70
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة: من 9:00 إلى 14:00.
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:30 إلى 19:30

◆ ثيرو – سو إمينتيا

☐ عنوان: C/ Tarragona, nº3. 41006, Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 25 55
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة: انطلاقا من 9:00 (حسب المواعيد).
 مساء الإثنين والأربعاء من 16:00 إلى 19:00

◆ لوس كازطيروش

☐ عنوان: Avda. Parque Sierra Castril, s/n (tras Carrefour Macarena)
 ☎ هاتف: 955 47 16 70
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة: من 9:00 إلى 14:00.
 مساء الإثنين والأربعاء: 14:30 إلى 19:00

◆ ماكارينا – بوليغونو نورطي

☐ عنوان: C/ Fray Isidoro de Sevilla, nº 1. 41009. Sevilla
 ☎ هاتف: 955 47 22 22
 ☕ توقيت: صباحا من الإثنين إلى الجمعة: من 8:30 إلى 15:00
 مساء الإثنين والأربعاء: من 14:30 إلى 19:45

الخدمات الاجتماعية الإقليمية





المعهد الأندلسي للمرأة



✉ عنوان: Calle Alfonso XII, 52. 41002. Sevilla
 ☎ هاتف: 955 03 49 44 / 900 20 09 99 (24 ساعة)
 ✉ بريد إلكتروني: cmujer.sevilla.iam@juntadeandalucia.es
 🌐 موقع: www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer
 📄 استشارة على الشبكة: http://www.juntadeandalucia.es/instituto-delamujer/online/asesoramiento_online/faq/pregunta.jsp

جمعية نساء بين العوالم



✉ عنوان: Calle Sebastián Llano, 28. 41015. Sevilla
 ☎ هاتف: 954 37 99 32
 ✉ بريد إلكتروني: mujeresentremundos@hotmail.com
 🌐 موقع: www.mujeresentremundos.es
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الجمعة: من 9.00 إلى 14.00

مركز أل ألبا



✉ عنوان: Calle Relator, 33. 41002. Sevilla
 ☎ هاتف: 954 90 12 83 / 618 30 55 29
 ✉ بريد إلكتروني: centroalalba@centroalalba.org
 🌐 موقع: www.centroalalba.org
 ⌚ توقيت: من الإثنين إلى الخميس: من 10.00 إلى 14.00 ومن 16.30 إلى 20.30
 ⌚ يوم الجمعة من 10.00 إلى 14.00

مساعدة النساء ضحايا الاعتداء الجنسي



✉ عنوان: Calle León XIII, 3 local B, 41009. Sevilla
 ☎ هاتف: 954 53 12 61 / 691 69 97 61
 ✉ بريد إلكتروني: amuvi@amuvi.org
 🌐 موقع: www.amuvi.org

النساء الناجيات من العنف الجنسوي



✉ عنوان: Calle Resolana 8, 41009, Sevilla
 ☎ هاتف: 618 12 85 83
 ✉ بريد إلكتروني: antonia.mujeressupervivientes@gmail.com
 🌐 موقع: www.mujeressupervivientes.org

برنامج أوننا (البغاء والاتجار بالنساء)



✉ عنوان: Avda. de la Palmera, 13, Derecha. 41013 Sevilla
 ☎ هاتف: 693 23 15 33
 ✉ بريد إلكتروني: info@onnadoratrices.org
 🌐 موقع: www.onnadoratrices.org

هذه مصلحة مخصصة للمرأة وتعمل على رفدها بمختلف الوسائل لتقديم المعلومات وتوفير المشورة والدعم الاجتماعي والمهني والقانوني والنفسي. كما تقدم الرعاية للمهاجرات، وللنساء ضحايا الاتجار والمتعاطيات للبقاء وضحايا العنف الجنسوي والاعتداءات الجنسية.

هاتف العنف الجنسوي



☎ هاتف 016

مراكز رعاية المرأة:



Casco Antiguo

✉ عنوان: Calle Leonor Dávalos, 15 (Alameda de Hércules)
 ☎ هاتف: 955 47 23 94
 ⌚ توقيت: De 9:00h a 14:00h

Cerro - Amate - Este - Alcosa - Torreblanca

✉ عنوان: Plaza de los Luceros, 9B, planta baja (Parque Alcosa)
 ☎ هاتف: 955 47 13 93
 ⌚ توقيت: من 9.00 إلى 14.00

Macarena - Norte

✉ عنوان: Calle Fray Isidoro de Sevilla, s/n, 1ª planta
 ☎ هاتف: 955 47 23 17
 ⌚ توقيت: من 9.00 إلى 14.00

Nervión - San Pablo

✉ عنوان: Centro Cívico "La Ranilla". Calle Mariano Benlliure, s/n.
 ☎ هاتف: 955 47 44 76
 ⌚ توقيت: من 9.00 إلى 14.00

Sur - Bellavista - La Palmera

✉ عنوان: Distrito Sur. Calle Jorge Guillén s/n
 ☎ هاتف: 955 47 34 03
 ⌚ توقيت: من 9.00 إلى 14.00

مصلحة رعاية المرأة





◆ تطبيقات الترجمة الفورية

www.itranslatevoice.com موقع: ٧



Speak and Translate

www.speak-and-translate.com موقع: ٧



◆ مواقع لتبادل اللغات

Couchsurfing

www.couchsurfing.com موقع: ٧



Facebook

https://www.facebook.com/IntercambiosSevilla/ موقع: ٧



Sevilla Intercambio

www.sevillaintercambio.com موقع: ٧



◆ مقاهي في إشبيلية لتبادل اللغات

White Bar

عنوان: Calle San Fernando, 13. 41004. Sevilla ٧



Sala Garufa

عنوان: Calle Jiménez Aranda, 5. 41018. Sevilla ٧



Bar Alfakeke

عنوان: Calle San Vicente, 13. 41002. Sevilla ٧



تعلّم اللغة الإسبانية ضروري للاندماج في المجتمع وللالتحاق بميدان العمل، لهذا تقوم مجموعة من المراكز التربوية في مدينة إشبيلية بتقديم دروس مجانية وتنظيم دورات في اللغة الإسبانية موجهة للوافدين الجدد. يشار من جهة أخرى إلى وجود مبادرات وفضاءات تفاعلية في المدينة تشجع على تبادل اللغات بين الأفراد. كما أن شبكة الإنترنت توفر تطبيقات وأدوات متخصصة في تعليم اللغة يمكن الاستفادة منها.

◆ دروس في اللغة الإسبانية: مراكز التعليم الدائم

٧ عناوين:

SEP Azorín: Calle Pruna s/n. 41006. Sevilla

هاتف: 955 62 35 66

SEP Macarena: Calle Don Fadrique, 57 – 59. Centro Hogar de

San Fernando. 41009. Sevilla. 955 62 27 29 هاتف:

SEP Manolo Collado: Plaza Luceros, 9, A. 41019. Sevilla

هاتف: 954 25 49 21

CEPER América: Avenida Ramón y Cajal s/n. 41005. Sevilla

هاتف: 955 65 68 99

CEPER Manuel Prada Rico: Avenida Bellavista, 35. 41014 Sevilla

هاتف: 955 65 66 46

CEPER Polígono Norte: Calle Fray Serafín Madrid s/n. 41009

Sevilla. 955 65 66 48 هاتف:

CEPER Polígono Sur: Calle Bendición y Esperanza, 2. 41013

Sevilla. 955 65 69 17 هاتف:

CEPER Triana: Calle Santa Fe, s/n. 41011 Sevilla (Los remedios)

هاتف: 955 65 68 75

◆ موارد على الشبكة لتعلم اللغة الإسبانية

www.duolingo.com موقع: ٧



الدعم اللغوي





المصلحة العمومية الوطنية للتشغيل (SEPE)



📍 **توقيت:** من الإثنين إلى الجمعة من 8:00 إلى 15:00. الموعد المسبق ضروري.
📞 **هاتف الاستعلامات:** 901 11 99 99 / 955 56 65 98
📅 **موعد مسبق:**
📞 **هاتف:** 901 01 02 10 / 955 56 35 79
🌐 **على الشبكة:** <https://sede.sepe.gob.es/citaprevia/solicitudCitaPrevio.do>
📍 **عناوين:**

Amate: Avda. San Juan de la Cruz 42.
Centro: Calle Alfonso XII nº 50.
Cruz Roja: Calle José María de Mena nº 2.
Huerta de la Salud: Calle Doctor José María Bedoya, s/n. 41013.
Luis Montoto: Calle Benito Mas y Prat nº 57-.
Macarena: Calle Macarena 4648-.
Sevilla Este: Augusto Peyré, s/n – Edif. Olalla.
Triana - Los Remedios: Calle Febo 79-.

أندلوسيا توجّه



📍 **عنوان:** Edificio Administrativo, Avenida de Grecia, s/n, 41012
📞 **هاتف:** 670 949 748 / 670 949 759
✉ **بريد إلكتروني:** cro.se.sae@juntadeandalucia.es
🌐 **موقع:** <http://andaluciaorienta.net/>
⌚ **24 ساعة.**

الكفالة الشبابية



مبادرة لتشغيل الشباب العاطلين المتراوحة أعمارهم بين 16 و29 سنة.

📍 **عنوان:** Bluenet, Calle Isaac Newton, 3, 41092 Sevilla
📞 **هاتف 24 ساعة:** 955 063 966
✉ **بريد إلكتروني:** garantiajuvenil.sae@juntadeandalucia.es
🌐 **موقع:** <http://garantiajuvenilandalucia.es/>

المعهد الأندلسي للشباب



📍 **عنوان:** Calle Muñoz Olivé, 1, 41001 Sevilla
📞 **هاتف:** 955 03 50 00
✉ **بريد إلكتروني:** informacion.iaj@juntadeandalucia.es
🌐 **موقع:** <http://www.juntadeandalucia.es/institutodelaju-ventud/patiojuven>

تقدم مصلحة التشغيل العمومية دورات تأهيلية خاصة وتساعد على البحث عن العمل كما تمنح إعانات مادية عن البطالة. وللاستفادة من هذه الخدمات لا بد من توفر الشروط التالية:

- تسجيل السكن في المدينة
- حيازة رخصة العمل
- التسجيل كطالب عمل لدى المصلحة الأندلسية للتشغيل (SAE)

كما أن هناك منظمات غير ربحية تقدم دورات تأهيلية وأوراش مجانية وكذا التوجيه في مجال العمل.

المصلحة الأندلسية للتشغيل (SAE)



📍 **توقيت:** من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:00. الموعد المسبق ضروري.
📅 **موعد مسبق:**
📞 **هاتف:** 955 62 56 95
🌐 **على الشبكة:** www.juntadeandalucia.es/servicioandaluzdeempleo/web/citaprevia/public/
📍 **عناوين:**

Amate: Avda. San Juan de la Cruz 42. | 955 26 30 86
Centro: Calle Alfonso XII nº 50. | 955 10 30 44
Cruz Roja: Calle José María de Mena nº 2. | 955 26 30 94
Huerta de la Salud: Plaza José María Bedoya s/n. | 955 26 31 04
Luis Montoto: Calle Benito Mas y Prat nº 53098 26 955. 7- | 955 26 30 98
Macarena: Calle Macarena 4619 30 10 955. 48- | 955 10 30 19
Sevilla Este: Augusto Peyré, s/n – Edif. Olalla. | 955 26 31 01
Triana - Los Remedios: Calle Febo 79-. | 955 26 31 07

التوجيه والتأهيل في مجال العمل





مواقع على الشبكة للبحث عن عمل

هناك مواقع عديدة على الشبكة تنشر يوميا عروض عمل من جميع الأصناف. لا بد من التوفر على سيرة ذاتية راهنة تتضمن المعلومات عن المستوى الدراسي والخبرات السابقة في ميدان العمل.

المصلحة الأندلسية للتشغيل (SAE)



موقع: <https://ws054.juntadeandalucia.es/eureka2/eureka-demandantes/busquedaOfertas.do>

المصلحة العمومية الوطنية للتشغيل (SEPE)



موقع: www.empleate.gob.es/empleo/#/

البوابة الأوروبية للبحث عن العمل (EURES)



موقع: www.ec.europa.eu/eures/public/es/homepage

Infojobs



موقع: www.infojobs.net

Infoempleo



موقع: www.infoempleo.com

Milanuncios



موقع: www.milanuncios.com

منظمات غير ربحية:

التعاون والتنمية مع شمال إفريقيا (CODENAF)



عنوان: Avenida Sánchez Pizjuán, 9. Local sótano. 41009. Sevilla
هاتف: 954 90 35 41
بريد إلكتروني: codenaf@codenaf.org
موقع: www.codenaf.org

الحركة من أجل السلم ومكافحة التسليح والحرية (MPDL)



عنوان: Calle Imagen, 6. 4ºD. 41003, Sevilla
هاتف: 954 22 21 34
بريد إلكتروني: sevilla@mpdl.org
موقع: www.mpdl.org
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 17:30

مؤسسة أطينيا



عنوان: Avenida de la Paz, s/n. 41013 Sevilla
هاتف: 954 62 09 79
بريد إلكتروني: ilopez@fundacionatenea.org
موقع: <http://fundacionatenea.org>
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 16:00

مؤسسة دون بوسكو



عنوان: Calle Padre José Sebastián Bandarán, s/n. 41013, Sevilla
هاتف: 954 61 69 11
بريد إلكتروني: insercion.sociolaboral@proyectodonbosco.com
موقع: <https://proyectodonbosco.agenciascolocacion.com>



Monasterio de San Jerónimo : Calle Río Piedras, s/n. 41015 | Teléfono: 955 47 04 73 **هاتف:**
Las Columnas: Calle Pureza, 79. 41010. Sevilla. Teléfono: 955 47 15 60 **هاتف:**
Las Sirenas : Calle Alameda de Hércules, 30. 41002. Sevilla. Teléfono: 955 47 12 93 **هاتف:**
Los Carteros: Av. Pino Montano, 31. 41008. Teléfono: 955 47 20 57 **هاتف:**
San Jerónimo: Calle Boquerón, s/n. 41015. Sevilla. Teléfono: 955 47 44 65 / 955 47 44 66 **هاتف:**
San Julián: Ronda de Capuchinos, 4, Bajo. 41003. Teléfono: 955 47 20 85 **هاتف:**
San Pablo: Calle Menippo, s/n. 41007. Sevilla. Teléfono: 955 47 23 63 **هاتف:**
Sindicalistas Soto, Saborido y Acosta: Calle Mariano Benlliure, s/n. 41005. Sevilla. Teléfono: 955 47 44 73 **هاتف:**
Su Eminencia: Avenida de la Plata, s/n. 41006. Teléfono: 955 47 23 83 **هاتف:**
Torre del Agua: Pl. Vicente Aleixandre, s/n. 41013. Sevilla. Teléfono: 955 47 34 90 **هاتف:**
Torreblanca: Plaza Salvador Valverde s/n. 41017. Sevilla. Teléfono: 955 47 15 45 **هاتف:**

مراكز رياضية بلدية
يوجد في كل حي من أحياء مدينة إشبيلية مراكز ومركبات رياضية لممارسة الرياضة على أنواعها، كرة القدم وكرة السلة وكرة اليد والسباحة والجمباز والأيروبك والرقص وغيرها من الرياضات.
المعهد البلدي للرياضة (IMD)
<https://imd.sevilla.org> **موقع:**

الحدائق والمنتزهات
منتزه ماريا لويسا

عنوان: Paseo de las Delicias s/n. 41013. Sevilla
توقيت: من الإثنين إلى الأحد من 8:00 إلى 22:00

حدائق القصور الملكية
عنوان: Patio de Banderas s/n. 41004. Sevilla
مجانا للمقيمين وحاملي شهادة السكن.
توقيت: من أكتوبر إلى مارس، من 9:30 إلى 17:00
ومن أبريل إلى سبتمبر، من 9:30 إلى 19:00

منتزه أماطي
عنوان: Calle Amor s/n. 41006. Sevilla
توقيت: من الإثنين إلى الأحد من 8:00 إلى 23:00

منتزه ألاميو
عنوان: Calle Alamillo, 41092. Isla de la Cartuja, Sevilla
توقيت: من الإثنين إلى الأحد من 7:00 إلى 22:00

في مدينة إشبيلية هناك دائما عروض ثقافية وترفيهية متنوعة ومجانية، وبإمكان الجميع المشاركة والحضور في الوراش الثقافية والمحاضرات والحفلات الموسيقية والمعارض الفنية وزيارة الأماكن ذات الأهمية. وللحصول على المعلومات حول كل هذا يمكن مراجعة المفكرات الثقافية الخاصة بالمدينة والاستعلام لدى المراكز الحضرية ومراجعة الأنشطة والبرامج التي تنظمها الجمعيات الثقافية.

مفكرات ثقافية

Yuzin
www.yuzin.com **موقع:**



El Giralillo
www.elegirhoy.com **موقع:**



مراكز حضرية

توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 8:15 إلى 21:30.
السبت من 8:15 إلى 15:00

موقع: http://participasevilla.sevilla.org/?page_id=2
عناوين:

Alcosa : Avenida Ciudad de Chiva, 19, A. 41019. Sevilla. **هاتف:** 955 47 42 22
Bellavista : Calle Asencio Toledo, 7. 41014. Sevilla. **هاتف:** 955 47 07 84 / 955 47 07 85
Blas Infante : Urbanización Entreflores. Calle Flor de Retama, 1. 41020. Sevilla. **هاتف:** 955 47 42 00
Cerro del Águila : Calle Salvador Tavora, s/n. 41006. Sevilla. **هاتف:** 955 47 03 69
El Esqueleto : Calle Luis Ortiz Muñoz, s/n. 41013 Sevilla. **هاتف:** 955 47 34 34 / 955 47 34 07
El Tejar del Mellizo : Calle Santa Fe, 2. 41011. Sevilla. **هاتف:** 955 47 44 60
Entreparkes : Parque de Grazalema, s/n. Nuevo 7, A. 41008. Sevilla. **هاتف:** 955 47 44 41
Hogar San Fernando : Calle Don Fadrique, 59. 41009. Sevilla. **هاتف:** 955 47 44 07
El cubo : Calle Dr. Pedro Albert, s/n. 41009. Sevilla. **هاتف:** 955 47 44 13
La Buhaira : Avenida de la Buhaira, s/n. 41015. Sevilla. **هاتف:** 955 47 27 97

الأنشطة الثقافية والترفيهية



مراكز دينية

المسيحية الكاثوليكية هي الديانة الغالبة في إشبيلية، ولهذا من العادي العثور على كنيسة كاثوليكية هنا وهناك في أحياء المدينة. لكن هناك أيضا مراكز ومعابد تابعة للأديان الأخرى.

كنائس كاثوليكية

www.sevillaguia.com/sevillaguia/iglesias/iglesias.htm

كنائس إنجيلية

www.idcsevilla.org/iglesias.htm

كنائس أرثوذكسية

Parroquia de San Serafín de Sarov
Calle Doctor Relimpio, 2. 41003. Sevilla

Oratorio de Santa Helena
Calle Teodosio, 73. 41002. Sevilla

Parroquia de San Nicolás
Calle Madre María Teresa, 60. 41005. Sevilla

مساجد

مؤسسة مسجد إشبيلية
Plaza Ponce de León, 9. 41003. Sevilla

مسجد التوحيد
C/ Tenazas, 1. Polígono Industrial Store. 41007. Sevilla

مسجد إشبيلية
Edificio Amate. Av. Carlos Marx, 1. 41006. Sevilla

الجمعيات

إفريقيا بصوتها

عنوان: Calle Tartessos 2, bajo B. 41008. Sevilla.
هاتف: 954 91 45 49/ 610 80 19 52
بريد إلكتروني: africaconvozpropia@gmail.com
موقع: https://africaconvozpropia.wordpress.com



جمعية الصداقة مع الشعب الصحراوي

عنوان: Calle Virgen de la Antigua, 4. Bajo Derecha. 41011. Sevilla.
هاتف: 954 28 22 05 / 954 27 41 04
بريد إلكتروني: aapss@saharasevilla.org
موقع: http://www.saharasevilla.org



الجمعية المغربية لاندماج المهاجرين

عنوان: Av. de Carlos Marx, Edif. Amate, Local 7B, zona 6, Sevilla.
هاتف: 695 20 72 32
بريد إلكتروني: asociacionmarroqui.sevilla@yahoo.es
موقع: https://www.asociacionmarroqui.com



دار الصحراء

عنوان: Calle Virgen del Carmen Dolorosa, 7. 41003. Sevilla.
هاتف: 954 37 48 59
بريد إلكتروني: accion@casahara.org
موقع: http://casahara.org



كلاير

عنوان: Av. Eduardo Dato, 20, B. 41018. Centro Arrupe. Sevilla.
هاتف: 954 93 21 79 / 640 21 85 08
بريد إلكتروني: claver@asociacionclaver.org
موقع: http://asociacionclaver.org
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 17:30 إلى 21:30



مؤسسة الثقافات الثلاث

عنوان: C/ Max Planck 2. Pabellón Hassan II. Isla de la Cartuja.
هاتف: 954 08 80 30
موقع: http://www.tresculturas.org



مؤسسة الثقافات الثلاث ماد إفريقيا

عنوان: Calle Antonio Susillo, 2841002.30-. Sevilla.
هاتف: 954 90 58 67
بريد إلكتروني: formacion@madafrica.org
موقع: http://madafrica.es





العمل التطوعي

هناك مجال لممارسة العمل التطوعي لدى المنظمات غير الحكومية إذ يقوم معظمها بتخصيص مناصب للمتطوعين في العديد من الأنشطة.

كما توجد مواقع على الشبكة تنشر عروض العمل التطوعي والمواصفات والشروط المطلوبة في كل حالة.

◆ منصة العمل التطوعي الاجتماعي في إشبيلية

موقع: <http://www.voluntariadosevilla.es>



◆ مؤسسة إيجله ممكنًا

موقع: <https://www.hacesfalta.org>



تتوفر مدينة إشبيلية على شبكة واسعة من المكتبات العامة. وتقدم هذه المكتبات خدمة الإنترنت المجانية وخدمة إعارة الكتب والأشرطة، كما توفر قاعات للقراءة والدرس.

◆ مكتبة بلاس إنفانطي

عنوان: Urbanización Entre Flores. Calle Flor de Retama, 1. 41020
هاتف: 955 47 42 08
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 14:30 ومن 16:00 إلى 21:00

◆ مكتبة فيليبي غونثاليث ماركيث

عنوان: Calle Torneo, s/n. 41002. Sevilla
هاتف: 955 47 13 27
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:30 إلى 14:30 ومن 16:00 إلى 21:00

◆ مكتبة إنفانطا إيلينا

عنوان: Avenida de María Luisa, 8. 41013, Sevilla
هاتف: 954 71 23 05
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:00 إلى 21:00، والسبت من 9:00 إلى 14:00

◆ مكتبة لاس كولومناس

عنوان: Calle Pureza, 79. 41010. Sevilla
هاتف: 954 99 15 68
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:30 إلى 14:30 ومن 16:00 إلى 21:00

◆ مكتبة لوس كارتيروس

عنوان: Centro Cívico Los Carteros. Av. Pino Montano 31, 41015
هاتف: 954 97 50 36
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:30 إلى 14:30 ومن 16:00 إلى 21:00

◆ مكتبة سان خوليان

عنوان: C. Cívico San Julián. C/ San Hermenegildo, s/n, 41003
هاتف: 954 98 82 43
توقيت: من الإثنين إلى الجمعة من 9:30 إلى 14:30 ومن 16:00 إلى 21:00

◆ مكتبات أخرى

موقع: www.rmbs.es

المكتبات العامة



تصفّح خريطة الموارد الإقليمية على الشبكة:

<https://cespyd.es/sevillarecursosrefugiados/>

